



CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL DE ARAGÓN

BOLETÍN TRIMESTRAL

Número 19 - Septiembre 2005

La actividad económica mundial persiste en ritmos de crecimiento significativos, situándose en un entorno del 4%, y todo ello a pesar de los efectos desestabilizadores de los huracanes que han azotado recientemente la costa de Estados Unidos, y la fuerte subida de los precios del crudo, factores ambos que están revisando a la baja las perspectivas de crecimiento internacional. La economía europea, por su parte, continúa sin despegar, y crece, en tasa interanual, tan sólo un 1,3%; la Zona euro un 1,1%. En contraste con esta atonía europea, el Producto Interior Bruto español avanzó, a lo largo del segundo trimestre de 2005, a una tasa del 3,4%, y el PIB aragonés, según estimaciones del Departamento de Economía, Hacienda y Empleo del Gobierno de Aragón, aceleró su crecimiento interanual al 3,5%.

Desde la óptica del gasto, el comportamiento de la economía aragonesa, en lo que respecta a la demanda interna, ha sido similar al de la española; gran vigor del consumo de los hogares, manteniendo la tasa del trimestre precedente, aceleración, especialmente intensa en Aragón, de la inversión en bienes de equipo, y avance de la suave tendencia creciente marcada por la inversión en construcción. Sin embargo, en lo que respecta a la demanda externa, la posición de Aragón continúa siendo más favorable, si bien hay que destacar que, en el conjunto del año, las exportaciones aragonesas acumulan una caída del 1,2%, frente al avance de las importaciones del 1,2%.

Desde la perspectiva de la producción, el cuadro macroeconómico aragonés refleja una aceleración de la industria y energía, frente a la desaceleración del sector en el panorama nacional, alcanzando una tasa del 1,8%, cinco décimas por encima de la media española; la construcción, con un crecimiento del 5,6%, avanza una décima menos que el trimestre precedente, y en España se acelera una décima hasta el 5,7%; los servicios, que se mantienen como el segundo sector más dinámico, se sitúan en una tasa del 3,9%, tan sólo una décima por debajo del registro español.

En lo que respecta a los precios, la tasa anual de inflación cedió dos décimas en Aragón, cifrándose en el 3,3%, y en España, con igual registro, los precios se mantuvieron estables. No obstante, los carburantes y combustibles se encarecieron, con respecto al mes de julio, un 2,5%, y si esto no se ha dejado notar en la inflación anual ha sido porque también en agosto del pasado año estos productos registraron una subida semejante, por lo que el alza de los precios del petróleo conserva su efecto en la inflación española. La inflación subyacente sigue dando un respiro con tasas del 2,4% para España y del 2,3% para Aragón. Por otro lado, el diferencial de precios con la zona euro no se reduce, y se mantiene en 1,1 puntos porcentuales.

La población activa aragonesa continúa presentando un buen comportamiento en el segundo trimestre del año, de acuerdo a los datos de la EPA, con un crecimiento interanual del 3,9% (3,5% en el conjunto español), por encima del aumento del 1,2% de la población en edad de trabajar, debido en buena parte a la incorporación femenina, que ha tenido un crecimiento del 8,5% (4,4% en España). La tasa de actividad (56,9%) se sitúa solamente medio punto por debajo de la media española, pero con un crecimiento interanual superior (5,2%, frente al crecimiento español del 2,1%), avance que es del 7,5% en la tasa de actividad femenina (la media española ha crecido un 3,3%) y del 22,9% en la tasa de los menores de 25 años (frente al 6,4% del crecimiento español).

La población ocupada sigue también aumentando (3,7% de variación interanual, porcentaje inferior al incremento español, 5%), crecimiento que es mayor en la población activa femenina (6,7%) que en el de la masculina. La tasa de empleo en la Comunidad Autónoma aragonesa (53,3%) continúa siendo superior a la media española (52%), lo que sucede tanto en hombres como en mujeres, así como entre los jóvenes menores de 25 años, que presentan una tasa (49,3), muy por encima de la media española (41,4). El crecimiento interanual más espectacular de la población ocupada se produce en la construcción, con un 23,7%, muy por encima del español (7,5%); también han sido importantes los aumentos en la agricultura (8,9%, frente al 0,5% español) y en la industria (8,5%, frente al 0,3% de la media española). En servicios, el crecimiento ha sido tan sólo del 1,3%, bastante por debajo del crecimiento interanual del 6,3% que se constata en la media estatal. El nivel de temporalidad del empleo asalariado es del 27,4%, con un aumento interanual del 10,1%, claramente por debajo de la temporalidad española, que se sitúa en el 33,3% de los asalariados.

El paro en Aragón ha alcanzado en el segundo trimestre a 38.000 personas, de las cuales el 61,8% son mujeres, con un aumento del 6,6% sobre el mismo trimestre del año pasado, frente a un descenso del 9,2% que se

(Continúa en Contraportada)

INDICADORES ECONÓMICOS Y SOCIALES

CONCEPTOS	Unidad	Fuente	Fecha último dato	ARAGÓN			ESPAÑA			
				Último dato	%Variación Interanual	%Variación Interanual Acumulada(1)	Último dato	%Variación Interanual	%Variación Interanual Acumulada(1)	
AGREGADOS ECONÓMICOS (2)										
Producto Interior Bruto - PIB (pm) Total	Índice 2000=100	1/2	II T / 2005	-	3,5	-	116,3	3,4	-	
Consumo privado	Índice 2000=100	1/2	II T / 2005	-	4,9	-	118,0	4,8	-	
FBCF bienes de equipo	Índice 2000=100	1/2	II T / 2005	-	11,8	-	108,2	10,4	-	
FBCF construcción	Índice 2000=100	1/2	II T / 2005	-	6,0	-	134,7	5,8	-	
Valor Añadido Bruto - VAB (pb) Total	Índice 2000=100	1/2	II T / 2005	-	3,3	-	115,5	3,4	-	
VAB (pb) Agrario y Pesquero	Índice 2000=100	1/2	II T / 2005	-	-	-	96,6	-1,0	-	
VAB (pb) Energía	Índice 2000=100	1/2	II T / 2005	-	-	-	113,6	3,6	-	
VAB (pb) Industria	Índice 2000=100	1/2	II T / 2005	-	-	-	105,2	0,5	-	
VAB (pb) Industria y Energía	Índice 2000=100	1/2	II T / 2005	-	1,8	-	-	1,3	-	
VAB (pb) Construcción	Índice 2000=100	1/2	II T / 2005	-	5,6	-	134,1	5,7	-	
VAB (pb) Servicios de mercado	Índice 2000=100	1/2	II T / 2005	-	-	-	117,3	4,3	-	
VAB (pb) Servicios de no mercado	Índice 2000=100	1/2	II T / 2005	-	-	-	117,4	3,2	-	
VAB (pb) Total Servicios	Índice 2000=100	1/2	II T / 2005	-	3,9	-	117,3	4,0	-	
PRODUCCIÓN Y CONSUMO										
Índice de Producción Industrial	Índice 2000=100	2	jul-05	115,4	-0,9	1,1	106,3	-3,5	-0,6	
Nivel de Utilización capacidad productiva	Porcentaje	3/5	III T / 2005	78,0	-4,9	-2,5	81,1	0,7	0,6	
Indicador de Clima Industrial	Saldo	3/6	ago-05	-4,2	-	-	-4,4	-	-	
Facturación de Energía eléctrica	Gwh.	4	II T / 2005	1.930	-0,7	2,5	-	-	-	
Consumo de productos petrolíferos	Gasolinas	Toneladas	5	may-05	17.885	-0,3	-5,8	618.173	-1,4	-5,7
	Gasóleos	Toneladas	5	may-05	103.672	2,6	6,2	2.504.791	3,6	3,8
Producción Energía eléctrica	Gwh.	6	jun-05	1.278	-8,4	0,9	22.064.803	3,2	3,5	
Consumo de cemento	Toneladas	7	may-05	137.274	25,8	22,8	4.621.634	12,6	6,1	
Construcción de Viviendas	Iniciadas	Nº Viviendas	8	jul-05	1.015	-20,1	2,6	77.974	-10,0	3,0
	Terminadas	Nº Viviendas	8	jul-05	1.189	70,6	60,7	58.059	4,6	4,8
Licitación de obra pública	TOTAL	Miles de Euros	8	jul-05	117.154	11,00	11,6	3.154.004	-30,0	7,5
	Obra Civil	Miles de Euros	8	jul-05	64.353	-23,3	-16,7	2.002.277	-42,0	-6,2
	Edificación	Miles de Euros	8	jul-05	52.800	143,6	105,4	1.151.727	9,6	58,6
Transporte de merc. por carretera.(Total Trans.)	Miles de Tn	8	II T / 2005	22.338	24,6	31,5	403.076	16,3	12,1	
Tráfico aéreo de mercancías	Kilogramos	9/8	jul-05	455.446	-59,4	-56,1	50.990.989	-6,9	-1,6	
Tráfico aéreo de pasajeros	Pasajeros	9/8	jul-05	48.240	123,3	85,4	19.078.682	11,9	9,1	
Matriculación de turismos	Unidades	10	ago-05	2.335	13,5	19,0	107.726	9,4	2,8	
Matriculación de vehículos de carga	Unidades	10	ago-05	879	18,9	48,9	27.949	22,3	14,0	
Viajeros en establecimientos hoteleros	Nº Personas	2	ago-05	231.225	2,5	1,2	8.593.519	5,1	5,7	
Pernoctaciones en establecimientos hoteleros	Nº Pernoctaciones	2	ago-05	549.465	4,0	3,5	35.901.724	4,2	4,5	
Gasto medio por hogar	Euros	2	II T / 2005	5.354	-	-	6.025	-	-	
Gasto medio por persona	Euros	2	II T / 2005	1.948	-	-	2.072	-	-	
PRECIOS Y SALARIOS										
Índice de Precios de Consumo	Índice 2001=100	2	ago-05	113,4	3,3	3,3	113,8	3,3	3,3	
Inflación Subyacente	Índice 2001=100	2	ago-05	112,0	2,3	2,7	112,2	2,4	2,7	
Índice de Precios Industriales	Índice 2000=100	2	ago-05	109,2	2,3	2,5	113,6	4,9	4,7	
Índice de Precios Agrarios Percibidos	Índice 2000=100	11	jul-05	-	-	-	102,8	-5,2	2,9	
Índice de Precios Agrarios Pagados	Índice 2000=100	11	jul-05	-	-	-	110,7	2,0	-0,4	
Precio del m ² de la vivienda	Euros / m ²	17	II T / 2005	1.604	16,7	6,3	1.753	13,9	14,8	
Coste laboral por trabajador y mes	Euros	2	II T / 2005	2.124	3,3	3,1	2.122	3,4	3,2	
Coste salarial por trabajador y mes	Euros	2	II T / 2005	1.583	2,9	2,9	1.575	3,4	3,0	
COMERCIO DE MERCANCIAS CON EL EXTRANJERO										
Importaciones e introducciones	Millones de Euros	12	jul-05	573	-5,2	1,2	18.927	5,4	11,3	
Exportaciones y expediciones	Millones de Euros	12	jul-05	643	3,2	-1,2	12.800	-0,6	3,1	
FINANCIEROS Y MONETARIOS										
Depósitos	Sector Privado	Millones de Euros	13	mar-05	23.184	11,5	-	743.822	13,1	-
	Administraciones Públicas	Millones de Euros	13	mar-05	501	-5,3	-	42.066	8,0	-
Créditos	Sector Privado	Millones de Euros	13	mar-05	26.088	20,7	-	943.699	19,2	-
	Administraciones Públicas	Millones de Euros	13	mar-05	1.196	-4,0	-	36.092	9,6	-
Valor de Hipotecas Urbanas	Miles de Euros	2	jun-05	589.521	74,2	27,4	20.433.939	27,8	23,6	
Efectos de comercio devueltos	Miles de Euros	2	jul-05	19.731	12,5	8,1	646.686	9,7	5,2	
MERCADO DE TRABAJO										
Población de 16 años y más	TOTAL	Miles de personas	2	II T / 2005	1.065,5	1,2	1,2	36.334,6	1,7	1,7
	Varones	Miles de personas	2	II T / 2005	527,0	1,3	1,3	17.767,2	1,8	1,9
	Mujeres	Miles de personas	2	II T / 2005	538,5	1,0	1,0	18.567,3	1,5	1,5
Activos	TOTAL	Miles de personas	2	II T / 2005	605,8	3,9	5,7	20.839,6	3,5	3,6
	Varones	Miles de personas	2	II T / 2005	359,3	5,1	4,5	12.207,9	2,8	2,9
	Mujeres	Miles de personas	2	II T / 2005	246,5	8,5	7,7	8.631,7	4,4	4,6
Ocupados	TOTAL	Miles de personas	2	II T / 2005	567,8	3,7	5,6	18.894,9	5,0	5,4
	Varones	Miles de personas	2	II T / 2005	344,8	4,8	4,4	11.317,8	3,6	3,9
	Mujeres	Miles de personas	2	II T / 2005	223,0	6,7	7,4	7.577,1	7,2	7,8

INDICADORES ECONÓMICOS Y SOCIALES

CONCEPTOS	Unidad	Fuente	Fecha último dato	ARAGÓN			ESPAÑA			
				Último dato	%Variación Interanual	%Variación Interanual Acumulada(1)	Último dato	%Variación Interanual	%Variación Interanual Acumulada(1)	
Ocupados	Agricultura	Miles de personas	2	II T / 2005	37,9	8,9	18,3	986,6	0,5	-0,4
	Industria	Miles de personas	2	II T / 2005	133,0	8,5	9,2	3.262,8	0,3	2,3
	Construcción	Miles de personas	2	II T / 2005	63,2	23,7	14,0	2.339,3	7,5	4,8
	Servicios	Miles de personas	2	II T / 2005	333,7	1,3	1,7	12.306,3	6,3	6,9
Asalariados	TOTAL	Miles de personas	2	II T / 2005	448,2	5,2	4,8	15.440,1	6,2	4,9
	Varones	Miles de personas	2	II T / 2005	260,0	4,0	3,4	8.984,7	4,2	3,5
	Mujeres	Miles de personas	2	II T / 2005	188,3	7,0	6,9	6.455,4	7,9	7,0
	Con contrato indefinido	Miles de personas	2	II T / 2005	325,7	3,5	3,6	10.305,3	3,0	3,8
	Con contrato temporal	Miles de personas	2	II T / 2005	122,6	10,1	8,2	5.134,8	12,9	7,3
Parados EPA	TOTAL	Miles de personas	2	II T / 2005	38,0	6,6	6,9	1.944,7	-9,2	-10,4
	Varones	Miles de personas	2	II T / 2005	14,5	11,5	5,2	890,1	-6,3	-7,6
	Mujeres	Miles de personas	2	II T / 2005	23,5	29,8	9,7	1.054,6	-11,4	-12,7
	Menos de un año buscando empleo	Miles de personas	2	II T / 2005	23,4	13,0	3,5	1.151,5	-10,8	-6,4
	De uno a dos años buscando empleo	Miles de personas	2	II T / 2005	3,8	15,2	10,7	259,0	-24,2	-21,0
	Dos o más años buscando empleo	Miles de personas	2	II T / 2005	4,1	7,9	-17,4	296,2	-33,7	-30,9
Parados EPA que buscan el primer empleo	TOTAL	Miles de personas	2	II T / 2005	4,3	-12,2	-18,4	258,1	-23,5	-24,9
	Varones	Miles de personas	2	II T / 2005	1,1	-8,3	12,5	93,6	-24,6	-28,5
	Mujeres	Miles de personas	2	II T / 2005	3,3	-10,8	-29,0	164,5	-22,8	-22,7
Tasa de actividad	TOTAL	Porcentaje	2	II T / 2005	56,9	5,2	4,5	57,4	2,1	1,9
	Varones	Porcentaje	2	II T / 2005	68,2	3,7	4,0	68,7	1,2	1,1
	Mujeres	Porcentaje	2	II T / 2005	45,8	7,5	6,6	46,5	3,3	3,0
	Menores de 25 años	Porcentaje	2	II T / 2005	56,1	22,9	22,5	52,0	6,4	5,8
Tasa de empleo	TOTAL	Porcentaje	2	II T / 2005	53,3	4,3	4,4	52,0	4,0	3,7
	Varones	Porcentaje	2	II T / 2005	65,4	3,4	3,0	63,7	2,1	2,0
	Mujeres	Porcentaje	2	II T / 2005	41,4	5,6	6,4	40,8	6,9	6,2
	Menores de 25 años	Porcentaje	2	II T / 2005	49,3	24,9	26,1	41,4	9,2	7,9
Tasa de paro	TOTAL	Porcentaje	2	II T / 2005	6,3	15,0	2,1	9,3	-15,8	-13,6
	Varones	Porcentaje	2	II T / 2005	4,0	6,3	1,1	7,3	-11,1	-10,3
	Mujeres	Porcentaje	2	II T / 2005	9,5	20,0	2,1	12,2	-19,8	-16,5
	Menores de 25 años	Porcentaje	2	II T / 2005	12,1	-10,6	-16,0	20,4	-8,9	-6,6
Paro registrado INEM al último día de cada mes	Unidades	16	ago-05	38.222	31,4	-	2.019.110	-1,5	-	
Perceptores de prestaciones por desempleo	Miles de personas	15	jul-05	22,7	8,6	-	1.082,1	4,8	-	
Colocaciones registradas por el INEM	Unidades	16	ago-05	33.392	15,0	8,3	1.298.453	15,4	2,6	
Afiliados en alta a la Seguridad Social	Miles de personas	15	ago-05	540,3	5,7	-	17.968,5	5,3	-	

RELACIONES LABORALES										
Convenios Colectivos registrados	Número	Unidades	15	jul-05	156	-	11,4	3.024	-	0,4
	Trabajadores	Miles	15	jul-05	177,8	-	15,4	5.918,3	-	5,9
Huelgas registradas	Participantes	Miles	15	may-05	0,3	-	440	42,2	-	-45,7
	Jornadas no trabajadas	Miles	15	may-05	0,7	-	253	65,9	-	-71,4
Regulaciones de empleo autorizadas	TOTAL trabajadores	Unidades	15	may-05	59	-	278,4	4.976	-	13,6
	Con extinción de contrato	Unidades	15	may-05	16	-	28,0	1.791	-	9,0
	Con suspensión de empleo	Unidades	15	may-05	43	-	1.753,0	3.112	-	18,5
	Con reducción de jornada	Unidades	15	may-05	0	-	250,0	73	-	35,4
Conciliaciones individuales	TOTAL	Unidades	15	abr-05	399	-	-34,7	27.804	-	-10,1
	Despidos con avenencia	Unidades	15	abr-05	9	-	-36,7	5.101	-	-15,6
Empresas afectadas por conciliaciones colec. tem.	Unidades	15	abr-05	1	-	-66,7	93	-	75,5	
Accidentes de trabajo	TOTAL	Unidades	14/15	jun-05	5.118	-	15,77	142.000	-	4,6
	Con baja	Unidades	14/15	jun-05	2.062	-	15,50	85.307	-	9,9
	Sin baja	Unidades	14/15	jun-05	3.056	-	15,95	56.693	-	-2,5
Enfermedades Profesionales	TOTAL	Unidades	14/15	jun-05	200	-	20,08	2.779	-	11,2
	Con baja	Unidades	14/15	jun-05	172	-	14,13	2.380	-	12,0
	Sin baja	Unidades	14/15	jun-05	28	-	59,52	399	-	6,8

PROTECCION SOCIAL										
Pensiones Seguridad Social al primer día del mes	Número	Miles	15	jun-05	263,3	0,3	-	7.947,3	0,9	-
	Importe medio	Euros	15	jun-05	629,3	6,3	-	610,8	6,0	-
Pensiones de incapacidad permanente	TOTAL	Miles	15	jun-05	21,8	0,9	-	827,8	1,8	-
	Importe medio	Euros	15	jun-05	772,5	5,0	-	701,8	5,6	-
Pensiones de Jubilación	TOTAL	Miles	15	jun-05	160,9	0,1	-	4.652,2	0,7	-
	Importe medio	Euros	15	jun-05	699,5	6,5	-	688,1	6,1	-
Pensiones de Viudedad	TOTAL	Miles	15	jun-05	72,5	0,7	-	2.164,3	1,4	-
	Importe medio	Euros	15	jun-05	466,7	6,0	-	456,3	5,6	-
Pensiones de orfandad y favor familiar	TOTAL	Miles	15	jun-05	8,1	-1,2	-	303,0	-1,5	-
	Importe medio	Euros	15	jun-05	302,5	7,2	-	278,8	7,7	-
Altas de pensiones	Miles	15	may-05	1,2	0,0	-	41,6	15,6	-	
Bajas de pensiones	Miles	15	may-05	1,1	10,0	-	31,8	9,7	-	

(1) Media del periodo transcurrido del año sobre igual periodo del año anterior. / (2) España y Aragón: Datos ciclo-tendencia.

registra a nivel español. La tasa de paro aragonesa (6,3%) se sitúa muy por debajo de la española (9,3%), aunque ha experimentado una variación interanual del 15%, frente a la disminución del 15,8% que ha conocido la tasa estatal. El aumento ha sido especialmente importante en la población parada femenina (20%). Sin embargo, la tasa de paro de los jóvenes menores de 25 años ha experimentado, en el mismo periodo, un descenso del 10,6%. El paro registrado en el INAEM en el mes de agosto es de 38.222 personas, coincidiendo con la cifra ofrecida por la EPA, por encima de las colocaciones registradas también el mes de agosto (33.392).

Los accidentes de trabajo, que fueron un total de 5.118 en el mes de junio, de los cuales el 40% causaron baja, se han incrementado un 15,8% a lo largo del primer semestre del año, por encima de lo que lo han hecho a nivel estatal, que ha sido del 4,6%.

Fecha de cierre: 30 de septiembre de 2005

INFORMACIÓN Y ACTUALIDAD

El Consejo Económico y Social de Aragón (CESA), en sesión plenaria celebrada el 6 de julio aprobó, por unanimidad, el Informe sobre la Situación Económica y Social de Aragón en 2004. En la sede del Consejo existen ejemplares de esta publicación a disposición de las personas interesadas.

Dicho informe será presentado en el transcurso de una Jornada celebrada en el Palacio de la Aljafería, sede de las Cortes de Aragón, el próximo día 3 de octubre. En dicha Jornada, D. Diego Puga Pequeño, profesor del Departamento de Economía de la Universidad de Toronto, impartirá una conferencia sobre "Deslocalización: nuevos y viejos retos". A continuación, en una mesa redonda los Secretarios Generales de las distintas organizaciones sindicales y empresariales debatirán sobre la situación socioeconómica de Aragón en 2004.

Del 13 al 15 de julio se celebró en El Escorial el Encuentro "25 años del Estatuto de los Trabajadores" organizado por la Universidad Complutense de Madrid, en el que participó en representación del CESA su Consejera, D^a Begoña Santamarina Garzón.

Los días 24 y 25 de septiembre, y dentro del XIII Congreso Plenario de la Comunidad de Trabajo de los Pirineos, se celebró en Barcelona el Congreso sobre "El Futuro de las Montañas en la Unión Europea del siglo XXI" al que asistió el Secretario General del CESA.

Con la finalidad de promover y divulgar la investigación en materias relacionadas con sus funciones, el CESA ha convocado dos premios a dos tesis doctorales y un proyecto de investigación.

También el CESA tiene previsto convocar el próximo mes de noviembre una beca de prácticas y colaboración para licenciados en Ciencias Políticas y Sociología.

FUENTE DE LOS INDICADORES*

- | | |
|---|---|
| 1.- Departamento de Economía, Hacienda y Empleo del Gobierno de Aragón. | 9.- Aeropuerto de Zaragoza. |
| 2.- Instituto Nacional de Estadística (INE). | 10.- Dirección General de Tráfico. |
| 3.- Instituto Aragonés de Estadística (IAEST). | 11.- Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación. |
| 4.- Eléctricas Reunidas de Zaragoza (ERZ). | 12.- Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales. |
| 5.- Ministerio de Economía. | 13.- Banco de España. |
| 6.- Ministerio de Ciencia y Tecnología. | 14.- Dirección General de Trabajo. |
| 7.- Oficemen. | 15.- Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. |
| 8.- Ministerio de Fomento. | 16.- Instituto Nacional del Empleo (INEM). |

* En las casillas que aparecen dos números, el primero hace referencia a la fuente de Aragón y el segundo a la de España.



Boletín Trimestral Económico y Social de Aragón
Elaborado por los servicios técnicos del Consejo Económico y Social de Aragón
Avda. Cesar Augusto nº 30 - 1º H • 50004 Zaragoza
Teléfono 976210550 • Fax 976215844
E-mail: cesa@aragob.es
Información en Internet: [http:// www.ces.aragob.es](http://www.ces.aragob.es)
Imprime: Artes Gráficas Arrazola, S.A.
Depósito legal: Z-765-2001
ISSN 1577-6654